

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Νοεμβρίου 1994

περί συνάψεως συμφωνιών, με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και αφενός, του Μπαρμπάντος, του Μπελίζ, της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, των Φίτζι, της Συνεργατικής Δημοκρατίας της Γουιάνας, της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού, της Τζαμάικα, της Δημοκρατίας της Κένυας, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης, της Δημοκρατίας του Μαλάουι, της Δημοκρατίας της Νήσου Μαυρικίου, της Δημοκρατίας της Ουγκάντα, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, του Αγίου Χριστοφόρου και Νέβις, του Βασιλείου της Σουαζιλάνδης, της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας, της Δημοκρατίας του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, καθώς και της Δημοκρατίας της Ζιμπάμπουε και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Ινδίας για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παραδόσεως 1993/94

(94/902/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113 σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 2 πρώτη φράση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 8 για τη ζάχαρη ΑΚΕ που είναι προσαρτημένο στην τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ ⁽¹⁾ και της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ⁽²⁾, εξασφαλίζεται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2, στα πλαίσια της διαχειρίσεως της κοινής οργάνωσης της αγοράς ζάχαρης·

ότι θα πρέπει να εγκριθούν αυτές οι συμφωνίες με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Κοινότητας, και αφενός, των κρατών που μνημονεύονται στο πρωτόκολλο και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Ινδίας περί των εγγυημένων τιμών για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παραδόσεως 1993/94,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται εξ ονόματος της Κοινότητας οι συμφωνίες υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και, αφενός, του Μπαρμπάντος, του Μπελίζ, της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, των Φίτζι, της

Συνεργατικής Δημοκρατίας της Γουιάνας, της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού, της Τζαμάικα, της Δημοκρατίας της Κένυας, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης, της Δημοκρατίας του Μαλάουι, της Δημοκρατίας της Νήσου Μαυρικίου, της Δημοκρατίας της Ουγκάντα, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, του Αγίου Χριστοφόρου και Νέβις, του Βασιλείου της Σουαζιλάνδης, της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας, της Δημοκρατίας του Τρινιδάδ και Τομπάγκο, καθώς και της Δημοκρατίας της Ζιμπάμπουε και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Ινδίας περί των εγγυημένων τιμών για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παραδόσεως 1993/94.

Το κείμενο αυτών των συμφωνιών προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να όρισει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τις συμφωνίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Λουξεμβούργο, 14 Νοεμβρίου 1994.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

J. BORCHERT

(¹) ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 216.

(²) ΕΕ αριθ. L 190 της 22. 7. 1975, σ. 35.